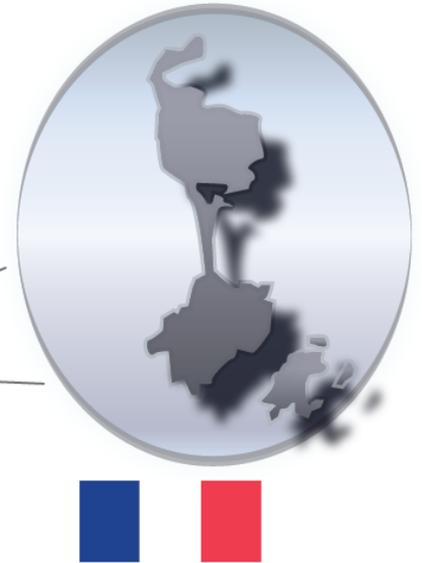


INTELL-ECHO

Vol. 2, n°6, Juin 2015

Vol. 2, n°6, June 2015



**L'OBSERVATOIRE D'INFORMATION ÉCONOMIQUE
POUR LA COOPERATION RÉGIONALE ENTRE
LE CANADA ATLANTIQUE ET SAINT-PIERRE ET MIQUELON**

Français p : 1

**THE ECONOMIC INFORMATION OBSERVATORY
FOR REGIONAL COOPERATION BETWEEN
ATLANTIC CANADA AND SAINT-PIERRE AND MIQUELON**

English p : 5

L'économie des arts et de la culture

The arts and culture economics





A la recherche d'opportunités d'affaires dans la région? La CACIMA et la CCFC-RA peuvent faciliter vos démarches d'exploration et de partenariat (voir coordonnées en p.4)

Dans ce numéro :

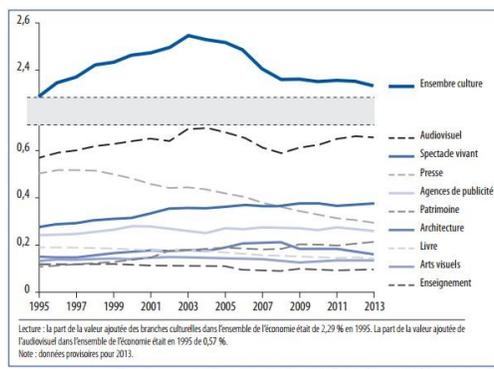
- Des chiffres qui parlent 1
- Bon a savoir 2
- Parole d'expert 3

? **L'économie de la culture** est la branche de l'économie s'intéressant aux aspects économiques de la création, de la distribution et de la consommation d'œuvres d'art. Longtemps limité aux beaux-arts, à l'édition, aux arts décoratifs, à la musique et aux spectacles vivants dans la tradition anglo-saxonne, son champ s'est depuis élargi aux industries culturelles (cinéma, édition de livres ou de musique) ainsi qu'à l'économie des institutions culturelles (musées, bibliothèques, monuments historiques). *Source : wikipédia*

L'économie des arts et de la culture

44 mds€ c'était le poids économique direct de la culture, c'est-à-dire la valeur ajoutée de l'ensemble des branches culturelles en 2013. (hors des retombées économiques indirectes ou induites par la culture comme le tourisme, par exemple).

2,3% c'est la part de la culture dans l'ensemble de l'économie.



Source : Insee, comptes nationaux – base 2010/000, Ministère de la Culture et de la Communication, 2014

265000 associations et **160000** entreprises culturelles.

600000 emplois culturels.

Plus de **60 millions de visiteurs** dans les **1200 musées** de France, une centaine de monuments nationaux, **plus de 43 000 monuments classés** ou inscrits.

3400 parcs et jardins bénéficiant de mesures de protection et de valorisation qui reçoivent chaque année **plusieurs millions de visiteurs**.

23 millions d'entrées pour les spectacles de variétés et musiques actuelles dont près de 5 millions dans les différents festivals qui se déroulent partout en France.

2,3 millions de spectateurs pour les opéras, ballets et concerts des théâtres lyriques. Plus de **1000 théâtres**, dont 5 théâtres nationaux, plus de **70 lieux labellisés scènes nationales**, 115 scènes conventionnées, près de 40 centres dramatiques, des théâtres de ville, des théâtres privés

460 conservatoires de musique, danse et art dramatique qui contribuent à l'éducation artistique des jeunes mais aussi des adultes.

16300 bibliothèques et lieux de lecture publique qui permettent à plus de 80 % des Français un accès au livre dans leur commune.

Source : Statistiques de la culture et de la communication –
Chiffres clés 2015

La politique de développement culturel de la Collectivité Territoriale

Dans le cadre de sa politique de développement, le Collectivité Territoriale de Saint-Pierre et Miquelon porte un projet ambitieux de mise en place d'un projet culturel territorial. Ce projet se base sur différents axes :

- o Programmation culturelle concertée sur plusieurs années ;
- o Création de nouveaux produits culturels et touristiques ;
- o Mise en place d'un projet scientifique et culturel ;
- o Renforcement de la vitrine culturelle Saint-Pierre et Miquelon.

La politique de développement en faveur de l'artisanat de la Collectivité Territoriale

Pour les artisans comme pour les autres entreprises (en fonction de leur régime fiscal), il existe depuis janvier **un régime d'exonérations douanières pour les matières premières et le matériel de production ;**

Le plan d'action 2015-2020 du schéma de développement stratégique de l'archipel prévoit **diverses actions en faveur des artisans d'art** (comme des autres entreprises) : attractivité pour les investisseurs, réappropriation du patrimoine pouvant conduire à des besoins en métiers d'art).

Bon à savoir



Les écomusées

« L'écomusée est une institution culturelle assurant, d'une manière permanente, sur un territoire donné, avec la participation de la population, les fonctions de recherche, conservation, présentation, mise en valeur d'un ensemble de biens naturels et culturels, représentatifs d'un milieu et des modes de vie qui s'y succèdent. »

Source : Charte des écomusées – Fédération des écomusées et des des musées de société



La Fédération des Eco-musées et des musées de société

À travers son réseau d'équipements et de professionnels, la Fédération regroupe un champ d'expériences unique dans des domaines divers : recherche ethnologique, patrimoine urbain, maritime, industriel, rural, textile, santé, transport, collections vivantes, art public...

Unique réseau de ce type en Europe, la Fédération regroupe 121 adhérents soit près de **170 structures** (écomusées, musées de société, centres d'interprétation).

<http://www.fems.asso.fr/>

Les « métiers d'art »

Les métiers d'art offrent une palette de plus de **200 métiers** répartis en 19 secteurs : terre, verre, bois, cuir, arts graphiques ou arts du spectacle...

L'article 22 de la loi n° 2014-626 du 18 juin 2014 relative à l'artisanat, au commerce et aux très petites entreprises, donne une définition légale des « métiers d'art ». Selon cet article : *"relèvent des métiers d'art, [...] les personnes physiques ainsi que les dirigeants sociaux des personnes morales qui exercent, à titre principal ou secondaire, **une activité indépendante de production, de création, de transformation ou de reconstitution, de réparation et de restauration du patrimoine, caractérisée par la maîtrise de gestes et de techniques en vue du travail de la matière et nécessitant un apport artistique.** Une section spécifique aux métiers d'art est créée au sein du répertoire des métiers"*.

Un métier d'art peut être défini par l'association de trois critères :

- o mise en œuvre des **savoir-faire complexes** pour transformer la matière.
- o production d'**objets uniques** ou des **petites séries** qui présentent un caractère artistique.
- o Maîtrise du métier dans sa **globalité**.

Quelques chiffres

38000 entreprises relevant du secteur des métiers d'art sont inscrites dans les Chambres de métiers et de l'artisanat.

60000 salariés.

8 milliards d'euros de CA dont 727 millions à l'export.

Une filière structurée



INSTITUT NATIONAL des Métiers d'Art

Opérateur de l'État, l'Institut National des Métiers d'Art mène une mission d'intérêt général au service des métiers d'art. Sa mission est l'encouragement à la transmission des savoir-faire ainsi que l'étude, le soutien et la promotion des métiers d'art.

<http://www.institut-metiersd'art.org/>



Union Nationale des Métiers d'Arts

Structure représentative du secteur métiers d'art, de la création à la restauration.

<http://www.unma.fr/>



Ateliers d'Art de France

Ateliers d'Art de France est l'organisation professionnelle des métiers d'art. Elle fédère plus de 6000 artisans d'art, artistes et manufactures d'art.

<http://www.ateliersd'art.com/>



Réseau des Chambres de Métiers et d'Artisanat

The CMA forms a structured network established throughout the territory in the service of artisans and crafts. In each region, the Chamber area. The mission of the Chambre de Métiers et d'Artisanat is:

- o défendre les intérêts généraux des artisans,
- o de promouvoir le développement des entreprises artisanales
- o d'accompagner l'artisan dans chaque étape de sa vie professionnelle : apprentissage, création d'entreprise, formation, développement économique, transmission d'entreprise.

<http://www.artisanat.fr/>

Le label Entreprise du Patrimoine Vivant



Entreprise du Patrimoine Vivant

Le label Entreprise du Patrimoine Vivant (EPV) est une marque de reconnaissance de l'Etat mise en place pour **distinguer des entreprises françaises aux savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence**. Créé par la loi en faveur des PME du 2 août 2005 (article 23), le label Entreprise du patrimoine vivant peut « être attribué à toute entreprise qui détient un patrimoine économique, composé en particulier d'un savoir-faire rare, renommé ou ancestral, reposant sur la maîtrise de techniques traditionnelles ou de haute technicité et circonscrit à un territoire ». Il a été mis en place en mai 2006.

<http://www.patrimoine-vivant.com/>

Parole d'expert



Echange avec Mr Kosianski de la société Dexteris Consultant, auteur du rapport « Diagnostic initial et définition de pistes de développement possibles pour la structuration de l'artisanat d'art à Saint-Pierre et Miquelon ».

De quelle manière la culture et les métiers d'art peuvent constituer un levier de développement pour l'économie locale?

La culture et les métiers d'art pourraient entre autre venir enrichir la piste du développement touristique. Or, l'affirmation de l'identité et de la culture de Saint-Pierre et Miquelon, qui constitue une des clés de la croissance du tourisme est aussi un socle pour le développement local. En fait, le positionnement touristique et les métiers d'art peuvent dégager des synergies. En effet :

o le **tourisme** peut constituer une opportunité pour un professionnel des métiers d'art soucieux de :

- faire connaître un savoir-faire,
- séduire un public de curieux,
- se faire connaître auprès d'une clientèle potentielle,
- communiquer et échanger sur les métiers ;

o les **métiers d'art** présentent un ensemble d'attraits pour un responsable du tourisme :

- ce sont des marqueurs de territoire ;
- leurs productions touchent un marché au positionnement spécifique ;
- ils peuvent constituer l'élément structurant d'un produit de tourisme culturel, en permettant de diversifier l'offre existante ;
- ils peuvent permettre l'installation d'un équipement touristique (musée, centre d'interprétation, maison des métiers d'art, atelier musée,...) s'intégrant d'emblée au territoire.

Quels sont les potentiels de l'archipel en matière de métiers d'art?

Ce point est important car si le **tourisme doit être considéré comme une opportunité, il ne peut être envisagé comme le principal débouché pour l'artisanat d'art** d'un territoire. Or, d'autres atouts résident dans :

- o le **dynamisme de quelques acteurs** et porteurs de projets de développement des métiers d'art ;
- o l'**existence d'un produit phare**, attaché à l'identité de l'archipel et certainement insuffisamment promu et développé aujourd'hui : le cuir de morue.

Par ailleurs, il existe en particulier une forte volonté publique d'encourager une pratique professionnelle des métiers d'art :

- o les collectivités locales se **déclarent favorables à l'accompagnement d'un projet de développement des métiers d'art** .
- o les élus et les administrations concernées par le travail et l'emploi sont prêts à soutenir une action de sensibilisation aux métiers d'art et d'accompagnement vers la formation et l'insertion dans ces métiers.

Enfin comment serait-il possible de favoriser le développement des métiers d'art à Saint-Pierre et Miquelon?

Le développement local des métiers d'art pourrait être facilité par un ensemble de démarches concrètes :

- o des **actions de sensibilisation** aux métiers d'art (journées d'information, valorisation dans les musées...);
- o l'**accompagnement et le soutien des professionnels** (formation, aides à l'investissement, commande publique...);
- o la **valorisation des métiers d'art** de l'archipel (promotion collective, labellisation, création d'un pôle métiers d'art...)

Les musées de l'archipel

Musée de l'Arche

L'Arche abrite à la fois le service des Archives et le Musée de la Collectivité Territoriale de Saint-Pierre et Miquelon. Ce regroupement est un atout pour la valorisation du patrimoine de l'archipel auprès des visiteurs locaux et étrangers.

Du 1^{er} mai au 31 octobre : ouvert 7j/7 de 10h00 à midi et de 13h30 à 17h00.

<http://www.arche-musee-et-archives.net/>

Du 1^{er} novembre au 30 avril : sur rendez-vous uniquement (en semaine).

Musée Héritage

Dans le cadre exceptionnel d'un bâtiment bicentenaire, le Musée Héritage vous accueille au centre ville de Saint-Pierre. Le Musée Héritage se donne pour mission de sensibiliser les visiteurs à l'histoire de l'archipel. Il met en scène des objets qui témoignent de la révolution sociale, économique et religieuse de ces deux derniers siècles.

Saison 2015 - Ouverture le 15 juin

Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 18h

Le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h

Fermeture le dimanche et les jours fériés

<http://www.musee-heritage.fr/>

Musée Archipélitude

Le musée Archipélitude présente une collection d'objets quotidiens utilisés autrefois, ainsi que des bâtiments réhabilités qui permettent de mieux comprendre la vie de cette micro société insulaire du début du 20^{ème} siècle.

<http://www.tourisme-saint-pierre-et-miquelon.com/fr/57/3-musee-archipelitude.html>

Date et horaires d'ouverture :

S'adresser au Comité Régional du Tourisme : 41-02-00 info@tourismespm.com

Musée de Miquelon

Le Musée de Miquelon a vu le jour en 1995, grâce à l'association Miquelon Culture Patrimoine, qui s'était donné pour but, entre autre, de rassembler divers objets, afin de rappeler à certain et montrer à d'autres la vie de nos parents dans la première partie du 20^{ème} siècle. L'association propose également des activités culturelles et artistiques tout au long de l'année.

Date et horaires d'ouverture :

S'adresser au l'antenne de Miquelon du Comité Régional du Tourisme : 41-61-87

<http://www.miquelon-langlade.com/miquelon/presentation-de-miquelon-langlade/le-musee-de-miquelon>

L'artisanat d'art à Saint Pierre et Miquelon

22 entreprises.

Une majorité de TPE : **86%** d'entre elles n'emploient pas de personnel.

Des activités variées

Peinture sur porcelaine

Maroquinerie Confection

Peinture sur toile

Photographie Broderie

Ebénisterie Textile

Bon à savoir

Le FrancoForum

Le Francoforum est un centre spécialisé dans l'enseignement du français comme langue seconde ou étrangère, depuis 1992. La nouvelle offre d'un programme strictement culturel a connu un succès encourageant en 2014 avec la venue de 40 personnes.

<http://www.lefrancoforum.com/>



Le centre culturel et sportif

Cette structure organise tout au long de l'année des concerts, des expositions, des projections de film, des conférences ainsi que diverses activités créatives, artistiques et sportives accessibles au plus grand nombre.

Programmation Spectacle, Cinéma, Théâtre et compléments d'information:

http://www.cg975.fr/cg975/Pg_Principale/HAIAAJCnfSpNZUN1UHVLCWRQAGA



Retrouvez toutes les informations relatives aux événements, à la programmation culturelle, aux activités et aux musées sur le site du Comité Régional du Tourisme :

<http://www.tourisme-saint-pierre-et-miquelon.com/>

Les événements culturels et sportifs

Evènement	Fréquence	Description	Date	Compléments d'information
Fête des marins	annuelle	Messe dédiée au marins suivie d'une procession. A cette occasion les bateaux sont pavés.	14-juin	
25Km de Miquelon	annuelle	Course à pied. Les 25km sont un événement sportif majeur de l'archipel (32e édition).	20-juin	http://www.miquelon-langlade.com/25km/
Fête de la musique	annuelle	Divers groupes de musique locaux jouent durant cette fête populaire.	21-juin	
Fête de Saint-Pierre	annuelle	Fête annuelle organisée par la mairie de Saint-Pierre. Cette année le thème est : « Fenêtre ouverte sur l'île aux Marins ». (exposition de photos et d'objets, diaporama, animation musicale avec le Brise Glace Orchestra le 29 juin à partir de 18h). L'exposition et le diaporama seront visibles également jusqu'au 2 juillet de 15h à 22h. (6e édition)	29 juin au 2 juillet	http://fr-fr.facebook.com/events/430680037109942/
Route Halifax-Saint-Pierre	biennale	Course internationale qui attire des voiliers du Canada, des Etats-Unis et de France. Les navigateurs apprécient de relever ce challenge de 360 milles nautiques qui séparent Halifax de Saint-Pierre. (8e édition).	juillet 2016	http://www.routehalifauxsaintpierre.com/
Dunefest	annuelle	Festival de musique qui se déroule dans le cadre exceptionnel que constitue l'isthme de Miquelon-Langlade (3e édition).	24&25-juillet 2015	https://www.facebook.com/pages/Electik/266675663374130?sk=timeline
Rock'n'Rhum	annuelle	Festival de musique pop/rock (1ere édition)	7&8-août 2015	http://www.rocknrhum.com/
Fête Basque	annuelle	Organisée par l'association Zazpiak-Bat la fête basque propose des démonstrations de force basque, de la musique et de la gastronomie basque ainsi que des compétitions de pelote basque. (34e édition).	15 au 23-août 2015	http://www.chezmo.net/zazpiak-bat/
Journées du patrimoine	annuelle	Durant les journées du patrimoine les musées ouvrent leurs portes gratuitement et divers événements culturels sont organisés	9&20-septembre 2015	http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr/
Nuit Blanche	annuelle	La « Nuit blanche » est une manifestation artistique et culturelle annuelle qui se tient pendant toute une nuit.	Fin septembre	http://www.arche-musee-et-archives.net/fr/46/1-la-nuit-blanche.html
Célébrations 2016	ponctuelle	Ensemble de festivités et événements culturels prévus dans le cadre du bicentenaire de la rétrocession de l'archipel à la France en 1816.	Divers événements jusqu'à 2016	http://www.celebrations2016.com/



Liens d'intérêt dans ce domaine en France

CACIMA : jeannette.boiret@cacima.fr

CCI France International : <http://www.cci-france-international.org/>

Afii : <http://www.invest-in-france.org>

SODEPAR : <http://www.sodepar.com>

Ministère de la Culture et de la Communication :
<http://www.culturecommunication.gouv.fr/>

Principales sources d'information utilisées dans ce bulletin :

Ministère de la Culture et de la Communication, Fédération des Ecomusées et des musées de société,

<http://www.tourisme-saint-pierre-et-miquelon.com/>



Intell-Écho

Thematic information bulletin

Vol. 2, n° 4, 2015, ISSN 2272-0219



Are you looking for opportunities in the region?

CACIMA and FCCC-AN can facilitate your exploration and partnership initiative. (see contact details on p.4)

In this issue :

- Key figures 1
- Useful knowledge 2
- A word from an expert 3

? The cultural economy is the branch of the economy that is concerned with the economic aspects of the creation, distribution, and purchasing of works of art. Long limited to the fine arts, publishing, decorative arts, music and live shows in the Anglo-Saxon tradition, its scope has since expanded to cultural industries (film, publishing of books or music) as well as to the economy of cultural institutions (museums, libraries, historical monuments).

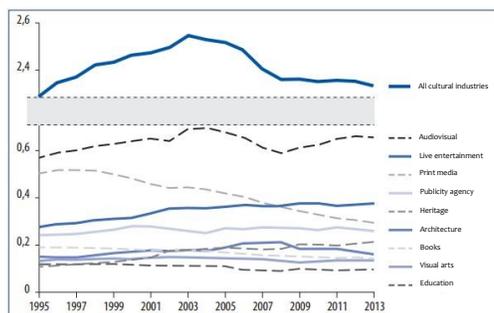
Source : wikipedia

The arts and culture economy

44 billion euros is the direct economic impact of culture, i.e. the added value of all cultural industries in 2013.

(excluding indirect or induced economic benefits of culture such as tourism, for example).

2,3% is the share of culture in the total economy.



The share of the added value of cultural industries across the economy was 2.3% in 1995. The share of the added value of audiovisual across the economy was 0.5% in 1995. N.B. Preliminary Data for 2015

Source : Insee, comptes nationaux – base 2010/000; Ministère de la Culture et de la Communication, 2014

265000 associations and **160000** cultural enterprises.

600000 jobs in the cultural sector.

Over **60 millions** visitors to the **1200 museums** in France, approximately a hundred national monuments, **more than 43 000 classified or registered monuments classés**.

3400 parcs and gardens that benefit from protection and enhancement measures ; these receives **several millions** visitors each year.

23 millions admission tickets for variety and contemporary music shows, including nearly 5 million for the various festivals that take place throughout France.

2,3 millions viewers for operas, ballets and concerts at lyric theatres. More than **1000 theatres**, including 5 national theatre, more than **70 places labeled national stages**, 115 official performance spaces, nearly 40 drama centers, city theaters, private theatres.

460 music, dance and drama conservatories that contribute to the artistic education of youth and adults.

16300 libraries and public reading spaces that allow more than 80% of French citizens access to books in their municipality.

Source : Culture and communication Statistics – Key figures 2015

The Cultural Development Policy of the Territorial Collectivity

As part of its development policy, the Territorial Collectivity of Saint-Pierre and Miquelon is creating an ambitious territorial cultural project. This project focuses on various areas:

- o collaborative cultural programming over several years
- o creation of new cultural and tourism products
- o establishment of a scientific and cultural project
- o enhancement of Saint-Pierre and Miquelon's cultural showcase

The Crafts Development policy of the Territorial Collectivity

Since January of 2015, there is a new system of **exemptions to import tariff on raw materials and production equipment for arts and crafts companies** (as well as for other companies);

The 2015-2020 objectives of the local development policy plans various **actions in favor of art and craft companies** (as well as for other companies) : increasing of attractiveness for investors, reappropriation of the local heritage (which could lead to needs in crafts an arts trade)..

Useful knowledge



The ecomuseums

« The ecomuseum is a cultural institution which ensures, on a permanent basis, in a given area, and with the participation of the community, research, preservation, presentation, development of a set of natural and cultural assets, representative of an environment and the ways of life that exist there. »

Source : Charte des écomusées – Fédération des écomusées et des musées de société



The Federation of Ecomuseums

Through its network of facilities and professionals, the Federation brings together a unique range of experiences in various areas: ethnological research, urban, maritime, industrial, rural, textile heritage, health, transportation, living collections, public art...

A unique network of its kind in Europe, the Federation has 121 members and nearly **170 facilities** (ecomuseums, museums, interpretation centres).

<http://www.fems.asso.fr/>

Crafts

Crafts include a range over **200 trades** divided into 19 sectors: clay, glass, wood, leather, graphic arts or performing arts...

Article 22 of Act No. 2014-626, June 18, 2014 relating to crafts, trade and very small businesses, provides a legal definition of "Crafts". According to this article: "crafts include, [...] individuals as well as leaders of corporations who exercise in a primary or secondary capacity, **an independent activity involving production, creation, transformation or reconstruction, repair and restoration of heritage, characterized by mastery of skills and techniques for working with such materials and requiring artistic input.** A specific crafts section has been created in the directory of trades".

A craft may be defined by a combination of three criteria:

- o use of **complex know-how** to transform materials
- o production of **unique items** or **in small series** that are artistic in nature
- o mastery of the profession **as a whole**

Some figures

38000 companies in the crafts sector are listed in the Chambres de métiers et de l'artisanat (Chambers of trade and crafts).

60,000 employees.

8 billion euros turnover including 727 millions in exports.

A structured industry



INSTITUT NATIONAL DES MÉTIERS D'ART (National Crafts Institute)

The Institut National des Métiers d'Art is a semi-public body working in the service of the crafts industry. Its mission is the encouragement of the transfer of expertise as well as the study, support, and promotion of the crafts trade.

<http://www.institut-metiersdart.org/>



Union Nationale des Métiers d'Arts (National Crafts Union)

Organization representing the crafts sector, from creation to restoration.

<http://www.unma.fr/>



Ateliers d'Art de France (Art Workshops of France)

Ateliers d'Art de France is the professional organization for the crafts trade. It brings together more than 6,000 craftspeople, artists, and craft companies.

<http://www.ateliersdart.com/>



Réseau des Chambres de Métiers et d'Artisanat (The Network of Chambers of Trades and Crafts)

The CMA forms a structured network established throughout the territory in the service of artisans and crafts. The mission of the Chambre de Métiers et d'Artisanat is:

- o to defend the general interests of artisans.
- o to promote the development of crafts enterprises.
- o to support artisans in each stage of their professional life: learning, entrepreneurship, training, economic development, business transfer.

<http://www.artisanat.fr/>

The « Entreprise du Patrimoine Vivant » label



Entreprise du Patrimoine Vivant

The Entreprise du Patrimoine Vivant (Living Heritage Company, or EPV) label is a mark of recognition of the French State, put in place to reward French firms for the excellence of their traditional and industrial skills. Created by the Law on SMEs of August 2, 2005 (Article 23), the Entreprise du Patrimoine Vivant label may be awarded to any undertaking that has economic heritage, consisting in particular of rare, renewed or ancestral skills which draw on a mastery of traditional or technically advanced techniques, and restricted to a particular geographical area". It was established in May 2006.

<http://www.patrimoine-vivant.com/>

A word from an expert



Discussion with Mr Kosianski from the company "Dexteris Consultant", author of the report "Initial diagnosis and identification of possible avenues of development for the structuring of the crafts industry in Saint-Pierre and Miquelon."

How can culture and crafts be a lever for development of the local economy?

Culture and crafts could, among others things, enrich the development of tourism. But the affirmation of the identity and culture of Saint-Pierre and Miquelon, which is one of the keys to the growth of tourism is also a basis for local development. Indeed, tourism positioning and crafts can generate synergies. In fact:

- o **Tourism** can be an opportunity for a keen professional craftsman :
 - to increase awareness of his/her expertise.
 - to attract an interested audience.
 - to make themselves known to potential customers.
 - to communicate and discuss the crafts industry.
- o **Crafts** represent a set of attractions for tourism officials :
 - They are territorial identifiers.
 - These products are of interest to a specific niche market.
 - They can be the structuring element of a cultural tourism product, which allows diversification of the existing tourism offer.
 - They can permit the establishment of tourist facilities (museum, interpretation center, crafts centre, museum workshop ...) which can be integrated in the territory from the outset.

What is the potential for crafts in the archipelago?

This point is important because if **tourism can be seen as an opportunity, it can't be considered as the main outlet for the crafts** of a territory. However, other strengths are :

- o **the dynamism of stakeholders and leaders** of crafts development projects.
- o **the existence of a showcase product**, linked to the identity of the archipelago and certainly inadequately promoted and developed today: leather made from codskin.

Furthermore, there is, in particular, a strong public desire to encourage professional practice of crafts :

- o Local communities themselves **are in favour of supporting a project for the development of crafts.**
- o Elected officials and authorities involved with labour and employment are prepared to support a campaign for awareness of crafts and to support training and integration into these trades.

Finally, how would it be possible to encourage the development of the crafts trade in Saint-Pierre and Miquelon?

Local development of the crafts trade could be facilitated by a set of concrete steps:

- o **crafts awareness campaigns** (information days, fostering appreciation in museums ...)
- o **accompaniment and professional support** (training, investment assistance , public procurement ...)
- o **valorisation of the crafts of the archipelago** (collective promotion, labeling, creating a crafts division ...)

The museums in the archipelago

L'Arche Museum

L'Arche houses both the Archives and the Museum of the Territorial Collectivity of Saint-Pierre and Miquelon. This grouping is an asset for enhancing the heritage of the archipelago for local and foreign visitors.
 From May 1 to October 31; open 7/7 from 10:00 to 12:00 and 13:30 to 17:00.
 From November 1st to April 30th: by appointment only (weekdays). <http://www.arche-musee-et-archives.net/>

Héritage Museum

In the exceptional setting of a two hundred year old building, the Héritage Museum welcomes you to the downtown area of Saint-Pierre. The Héritage Museum's mission is to educate visitors about the history of the archipelago. It displays objects that reflect the social, economic and religious evolution of the last two centuries.
 Season 2015 - Opening June 15
 Open from Monday to Friday from 14:00 to 18:00
 Saturday from 10:00 to 12:00 and from 14:00 to 17:00
 Closed Sundays and holidays <http://www.musee-heritage.fr/>

Archipelitude Museum

Archipelitude Museum displays a collection of everyday objects used in the past, as well as renovated buildings that permit a better understanding of the life of this insular micro society of the early 20th century.
<http://www.tourisme-saint-pierre-et-miquelon.com/fr/57/3-musee-archipelitude.html>

Dates and hours of operation:

Contact the Regional Tourism Committee: 41-02-00 info@tourismespm.com

Miquelon Museum

The Miquelon Museum was created in 1995, thanks to the Miquelon Culture Heritage Association, whose goal, among others, was to bring together various objects, to remind some people, and to show others, the life of our ancestors in the first part of the 20th century. The association also offers artistic and cultural activities throughout the year.
 Dates and hours of operation:
 Contact the Miquelon branch of the Regional Tourism Committee: 41-61-87
<http://www.miquelon-langlade.com/miquelon/presentation-de-miquelon-langlade/le-musee-de-miquelon>

Crafts in Saint Pierre and Miquelon

22 companies.

A majority of very small businesses : **86%** of them employ no staff.

A variety of activities

- Painting on porcelain
- Leather Goods Sewing
- Painting on canvas
- Photography Embroidery
- Wood working Textiles

Useful knowledge

The FrancoForum

The Francoforum is a center specialized in teaching French as a second or foreign language, that has been in existence since 1992. The new strictly cultural program offered by the Francoforum had encouraging success in 2014 with the arrival of 40 people.

<http://www.lefrancoforum.com/>



The cultural and sports center

Throughout the year, this centre organizes concerts, exhibitions, film screenings, and conferences, as well as various creative, artistic and sports activities that are available to a wide audience.

Schedule of shows, movies, theatre and further information:

http://www.cg975.fr/cg975/Pg_Principale/HAIAAJCNfSpNZUNI UHVLcWRQAQA



For information about events, cultural programming, activities and museums, consult the Regional Tourism Committee website:

<http://www.tourisme-saint-pierre-et-miquelon.com/>

Cultural and sports events

Event	Frequency	Description	Date	Further information
Fête des marins	annuelle	Mass dedicated to mariners, followed by a procession. Boats are decorated for this event.	June 14	
25Km de Miquelon	annuelle	Footrace. This 25km race is a major sporting event in the archipelago (32nd edition).	June 20	http://www.miquelon-langlade.com/25km/
Fête de la musique	annuelle	Various groups of local musicians perform during this popular festival.	June 21	
Fête de Saint-Pierre	annuelle	Annual festival organized by the municipality of Saint-Pierre. This year's theme is : « Open window on Île aux Marins. Exhibition of photos and objects, slideshow, musical entertainment by the Brise Glace orchestra on June 29, beginning at 6:00 pm). The exhibition and slideshow can be viewed daily from 3:00-10:00 pm until July 02.	June 29 - July 2	http://fr-fr.facebook.com/events/430680037109942/
Route Halifax-Saint-Pierre	biennale	Organized international race, which attracts sailboats from Canada, the United States and France. Sailors enjoy taking up the challenge of racing the 360 nautical miles that separate Halifax and Saint-Pierre (8th edition).	July 2016	http://www.routehalifaxsaintpierre.com/
Dunefest	annuelle	Music festival which takes place in the exceptional setting of the isthmus of Miquelon-Langlade (3rd edition)	July 24-25, 2015	https://www.facebook.com/pages/Electik/2666756633741308?sk=timeline
Rock'n'Rhum	annuelle	Pop/Rock music festival (1st edition)	August 7-8, 2015	http://www.rocknrhum.com/
Fête Basque	annuelle	Organized by the Zazpiak-Bat Association, the Basque Festival offers Basque demonstrations of strength, Basque music and competitions of Basque pelota. (34th edition)	August 15-23, 2015	http://www.cheznoo.net/zazpiak-bat/
Journées du patrimoine	annuelle	During Heritage Days, the museums open their doors for free and various cultural events are organized	September 19-20, 2015	http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr/
Nuit Blanche	annuelle	The « Nuit Blanche » is an annual and cultural event that takes place throughout the night.	End of September	http://www.arche-musee-et-archives.net/fr/46/1-la-nuit-blanche.html
Célébrations 2016	ponctuelle	Cultural festivities and events planned as part of the bicentennial of the return of the archipelago to France in 1816.	Various events up to and including 2016	http://www.celebrations2016.com/



Links of interest on this topic in France

CACIMA : jeannette.boiret@cacima.fr

CCI France International : <http://www.ccfrence-international.org/>

Afii : <http://www.invest-in-france.org>

SODEPAR : <http://www.sodepar.com>

Ministère de la Culture et de la Communication : <http://www.culturecommunication.gouv.fr/>

Principal sources of information utilized in this bulletin :

Ministère de la Culture et de la Communication, Fédération des Ecomusées et des musées de société,

<http://www.tourisme-saint-pierre-et-miquelon.com/>

INTELL-ECHO



The Economic Information Observatory is a regional cooperation project established between Atlantic Canada and Saint-Pierre and Miquelon. The publication of this information bulletin is made possible through the sponsorship of the Atlantic Canada Opportunities Agency and its various programs supporting research initiatives, linguistic minorities and business development, and the Province of New Brunswick as well as the Université de Moncton, Shippagan Campus, and the Prefecture and Territorial Council of Saint-Pierre and Miquelon.

Editorial Production :
Project manager : Mrs Janick CORMIER
Chambre d'Agriculture, de Commerce, d'Industrie, de Métiers et de l'Artisanat
Intell-echo@cacima.fr

© Observatoire CACIMA 2015.

Information Policy: The aim of this project is to provide useful information to stakeholders seeking to promote regional cooperation between Atlantic Canada and Saint-Pierre and Miquelon. Information supplied herein may be used on the condition that the Intell-Écho bulletin be cited as a source.

Responsibility: The project team is not responsible for the information resources supplied in this bulletin (content, links, changes, updates, most recent statistical data) nor for decisions or actions undertaken based on information supplied herein.



4 boulevard Constant Colmay
BP : 4207
97500 Saint-Pierre & Miquelon
Du/From Canada :
Tél : 0 11 508 41 05 30
De/ From France :
Tél : 05 08 41 05 30
Email : intell-echo@cacima.fr



CHAMBRE
DE COMMERCE FRANÇAISE
AU CANADA
FRENCH CHAMBER
OF COMMERCE
IN CANADA

333, avenue Acadie Avenue
Dieppe (NB) E1A 1G9
From Canada : 1 506 877 5014
From France : 00 1 506 877 5014
Email: direction@ccfcra.ca
Site : www.ccfcra.ca

L'Observatoire d'information économique est un projet de coopération régionale entre le Canada atlantique et Saint-Pierre et Miquelon. La publication de ce bulletin est rendue possible grâce au soutien de la Préfecture et du Conseil territorial de Saint-Pierre & Miquelon, à l'appui des programmes de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique en faveur de la recherche, des minorités linguistiques et du développement des entreprises, ainsi qu'à celui de la Province du Nouveau-Brunswick et de l'Université de Moncton, campus de Shippagan.

Réalisation :
Chef de projet : Mme Janick CORMIER
Chambre d'Agriculture, de Commerce, d'Industrie, de Métiers et de l'Artisanat
Intell-echo@cacima.fr

© Observatoire CACIMA 2015.

Politique d'information : L'objectif du projet est de fournir l'information utile aux acteurs œuvrant pour la coopération régionale Canada atlantique — Saint-Pierre et Miquelon. L'information disponible dans ce bulletin peut être utilisée à condition de mentionner le bulletin Intell-Écho comme source.

Responsabilité : L'équipe de projet n'est pas responsable des ressources d'information signalées (contenu, liens suggérés, changements, mises à jour) ni des résultats en découlant suite aux décisions prises après consultation.